Will Things Ever Be The Same?
Tisha B'av 5780 – Pardes Institute of Jewish Studies
Rabba Yaffa Epstein
yepstein@wexner.net

Will Things Ever Be The Same? - Tisha B'av 5780 - Panel

1) Megillat Eicha (Lamentations) 5:21

Return us, LORD, to You; and we will return! Renew our days as הַשִּׁיבַנוּ יְקוָק ו אֵלֶידְ ונשוב [וְנָשׁוּבָה] חַדָּשׁ יָמֵינוּ of old!

2) Midrash Eicha Rabbah 5:21

"Return us, LORD, to You; and we will return!" (Lamentations 5:21)":

Knesset Yisrael (the Jewish People) said before the Holy Blessed One: "Master of the universe, it is up to You, "**Return Us!**". God said to them: "It is up to you, as it is said: "Return to Me, and I will return to you—said God (Malachi 3:7)".

They said before him: "Master of the universe, it is up to You, as it is said: "Return again, O God, our helper, revoke Your displeasure with us (Psalms 85:5)" and so it is said: "Return us, LORD, to You; and we will return."

"Renew our days as of old!"

Like <u>Adam</u>, according to what was written: "God drove the man out, and stationed east of the garden of Eden (<u>Genesis 3:24</u>)".

Another interpretation: "Renew our days as of old!": According to what was written: "Then the offerings of Judah and Jerusalem shall be pleasing to God as in the days of yore and in the years of old (Malachi 3:4)".

"Days of Yore": This is Moses, as it is written: "Then they remembered the ancient days, him, who pulled his people out (Isaiah 63:11)".

"Years of old": like the years of Solomon.

Rabbi says:

"*Days of Yore*": like the days of <u>Noah</u>, as it is said: "For this to Me is like the waters of Noah (<u>Isaiah 54:9</u>)".

"Years of Old": like the years of <u>Abel</u>, when there was no worship of idols in the world".

הַשִּׁיבֵנוּ ה' אֵלֵיךּ ונְשׁוּבָה

אָמְרָה כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא רְבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם שֵׁלְךָּ הוּא הַשִּׁיבֵנוּ.

אָמַר לָהָם שֶׁלָּכֶם הוּא, שֶׁנֶּאֲמַר (<u>מלאכי ג, ז)</u> שׁוּבוּ אֵלִי וָאַשׁוּבָה אַלֵיכֶם, נָאָם ה',

לָכָךְ נָאֱמַר: הַשִּׁיבֵנוּ ה' אֵלֵיךְ וְנָשׁוּבָה.

חַדֵּשׁ יַמֵינוּ כְּקַדֶם,

כָּאַדֶּם הַראשׁוֹן, כְּמָה דְאַתְּ אָמַר (<u>בראשית ג, כד)</u> וַיָּגֶרֶשׁ אֶת הָאָדָם וַיַּשְׁכֵּן מִקֶּדָם לְגַן עֵדָן.

דָבֶר אַחֵר, חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם, כְּמָה דְאַתְּ אָמַר (<u>מלאכי גּ, ד</u>) וְעָרְבָה לָה' מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשֶׁלָיִם כִּימֵי עוֹלָם וּרָשָׁנִים קַדְמֹנִיּוֹת,

כִּימֵי עוֹלֶם, זֵה מֹשֵׁה, דְּכְתִיב (<u>ישעיה סג, יא) וַיִּ</u>זְכֹּר יְמֵי עוֹלָם משֶׁה עַמוֹ.

וּכִשַׁנִים קַדָּמֹנִיוֹת, כִּשְׁנוֹת שָׁלֹמֹה.

רָבִּי אוֹמֵר: כִּימֵי עוֹלָם, כִּימֵי נֹחַ. שֶׁנָּאֲמַר (ישעיה נד, ט) כִּי מֵי נֹחַ זֹאת לִי.

וּכְשָׁנִים קּדְמֹנִיוֹת, כַּשׁנוֹת הָבַלֹּ, שֶׁלֹא הָיְתָה עְבוֹדַת כּוֹבַת עַבִין בַּעוֹלָם . פּוֹכַבִים עַדִין בַּעוֹלָם